Ministère
du Développement durable,
de l'Environnement
et de la Lutte contre les
changements climatiques
Québec

Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de
Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides

Par courriel

Montréal, le 20 mars 2018

Art 53-54

Objet : Demande d'accès concernant les adresses suivantes : 6025 à 6065, boulevard Henri-Bourassa Est, (Montréal-Nord) Montréal (Québec)

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 28 février, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents demandés pour l'adresse : 6031, boulevard Henri-Bourassa Est. Il s'agit de :

1. Rapport d'inspection, 09 aout 2009, 10 pages

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Après vérification, nous vous confirmons que le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques ne détient aucun document pour les autres adresses.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Nezha Boumchagdidin
Répondante régionale de l'accès

Bureau de Montréal
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Téléphone : 514 873-3636 #241
Télécopieur : 514 873-5662

Bureau de Laval
850, boulevard Vanier
Laval (Québec)
Téléphone : 450 661-2008
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière
100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone : 450 654-4355
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides
300, rue Sicard, bureau 80
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315

Courriel Nezha.Boumchagdidin@mddelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mddelcc.gouv.qc.ca

aux documents

pj

SECTION I

INSPECTION DES NETTOYEURS À SEC

Direction régionale : CCEQ Montréal

N° dossier : 7610-06-01-04208-01. No du document :

N° du lieu d'intervention (SAGO) : X2113702 N° d'intervention (SAGO) : 300524518

GPS (19T) : NAD 83 Longitude (x) : 45 37 27 90 Latitude (y) : 73 37 01 47

DONNÉES RELATIVES À L'INSPECTION

Date d'inspection : 6/07/09 Heure (début) : 11:45 Heure (fin) : 12:00

Type d'inspection :

☒ 1re inspection (diagnostic)

☐ 2e inspection

☐ 3e inspection

But de l'inspection : Vérification de la gestion des MOR

Inspecteur/inspectrice : Jennifer Fernuch.

IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Nom (raison sociale) : Nettoyeur Michel Forget

Adresse de l'entreprise : 6031. boul. Henri-Bourassa Est

Municipalité : Montréal. Code postal : H1G 2V2.

Téléphone : 514-323-4507 Télécopieur :

Courriel du répondant : Personne contact : M. Dien.

Propriétaire du terrain : ☐ oui ☒ non Nom du propriétaire :

Année d'installation de l'entreprise : 2004 M. Kolomeir.

PERSONNES RENCONTRÉES

Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
M. J Art 53-54	Propriétaire.	514 Art 53-54	— .

SECTION II

INSPECTION D'ÉQUIPEMENT – NETTOYEURS À SEC

DESCRIPTION

Combien de machines[1] ? 1	
Machine n° 1	
Marque : Art 23-24	Modèle : Art 23-24
Année de conception : 2004	Année d'installation : 2004
Génération : ☐ type I ☐ type II ☐ type III ☒ type IV ☐ autre (spécifier) :	
Capacité (lb ou kg) : Art 23-24	
Décrire la gestion des filtres à l'intérieur de la machine : Nettoyés : _____ Drainés : _____ Éliminés : _____ Autre (spécifier) : N'utilise plus les filtres (Art 53-54)	
Type de filtre (intérieur) : ☐ nylon ☒ charbon ☐ autre (spécifier) :	
Fréquence des changements des filtres internes de la machine : Nylon : _____ Charbon : _____ Autre (spécifier) : _____ Fréquence des changements des filtres au charbon (extérieur de la machine) : ☐ quotidienne ☐ hebdomadaire ☐ mensuelle ☐ autre (spécifier) : _____	
La machine a-t-elle un distillateur ? ☒ oui ☐ non	

Machine n° 2 (si requis)	
Marque :	Modèle :
Année de conception :	Année d'installation :
Génération : ☐ type I ☐ type II ☐ type III ☐ type IV ☐ autre (spécifier) :	
Capacité (lb ou kg) :	
Décrire la gestion des filtres à l'intérieur de la machine : Nettoyés : _____ Drainés : _____ Éliminés : _____ Autre (spécifier) : _____	
Type de filtre (intérieur) : ☐ nylon ☐ charbon ☐ autre (spécifier) :	
Fréquence des changements des filtres internes de la machine : Nylon : _____ Charbon : _____ Autre (spécifier) : _____ Fréquence des changements des filtres au charbon (extérieur de la machine) : ☐ quotidienne ☐ hebdomadaire ☐ mensuelle ☐ autre (spécifier) :	
La machine a-t-elle un distillateur ? ☐ oui ☐ non	

[1] Compléter cette partie pour chaque appareil.

Machine n° 3	
Marque :	Modèle :
Année de conception :	Année d'installation :
Génération : ☐ type I ☐ type II ☐ type III ☐ type IV ☐ autre (spécifier) :	
Capacité (lb ou kg) :	
Décrire la gestion des filtres à l'intérieur de la machine : Nettoyés : _____ Drainés : _____ Éliminés : _____ Autre (spécifier) : _____	
Type de filtre (intérieur) : ☐ nylon ☐ charbon ☐ autre (spécifier) :	
Fréquence des changements des filtres internes de la machine : Nylon : _____ Charbon : _____ _____Autre (spécifier) : _____	
Fréquence des changements des filtres au charbon (extérieur de la machine) : ☐ quotidienne ☐ hebdomadaire ☐ mensuelle ☐ autre (spécifier) :	
La machine a-t-elle un distillateur ? ☐ oui ☐ non	

Machine n° 4	
Marque :	Modèle :
Année de conception :	Année d'installation :
Génération : ☐ type I ☐ type II ☐ type III ☐ type IV ☐ autre (spécifier) :	
Capacité (lb ou kg) :	
Décrire la gestion des filtres à l'intérieur de la machine : Nettoyés : _____ Drainés : _____ Éliminés : _____ Autre (spécifier) : _____	
Type de filtre (intérieur) : ☐ nylon ☐ charbon ☐ autre (spécifier) :	
Fréquence des changements des filtres internes de la machine : Nylon : _____ Charbon : _____ Autre (spécifier) :	
Fréquence des changements des filtres au charbon (extérieur de la machine) : ☐ quotidienne ☐ hebdomadaire ☐ mensuelle ☐ autre (spécifier) :	
La machine a-t-elle un distillateur ? ☐ oui ☐ non	

OPÉRATION DES MACHINES

Les boues sont récupérées à quelle fréquence ? Boues de filtration : ☐ quotidienne ☒ hebdomadaire ☐ autre (spécifier) : _____ Boues de distillation : ☐ quotidienne ☐ hebdomadaire ☐ autre (spécifier) : _____
Y a-t-il un séparateur eau / solvant ? ☒ oui ☐ non
Les machines ont-elles un tuyau pour évacuer l'effluent ? ☐ oui ☐ non
Si oui, où est connecté le tuyau ? ☐ au séparateur (eau/solvant) ☐ drain ☐ réservoir ☐ à l'extérieur ☒ récipient ☐ autre (spécifier) : _____
S'il s'agit d'un drain, où se dirige-t-il ? ☐ à l'égout sanitaire/unitaire ☐ à l'égout pluvial ☐ fosse septique ☐ directement à l'environnement
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :
Quel est l'état de la tuyauterie ? ☒ bon ☐ corrodé ☐ impossible à visualiser
Y a-t-il un bassin de rétention sous la machine : ☒ oui ☐ non Sinon, existe-t-il un autre système de récupération ?
Observations et recommandations : _____

SECTION III

ENTREPOSAGE DES MATIÈRES PREMIÈRES

SOLVANT NEUF : ☐ oui ☒ non Si oui, compléter. Sinon, aller à « Solutions de nettoyage »			
	Contenant étanche : ☐ oui ☐ non	Étiquette visible avec le nom : ☐ oui ☐ non	Ventilation : ☐ oui ☐ non
	Bassin de rétention : ☐ oui ☐ non	Étiquette avec code dangerosité : ☐ oui ☐ non	
Quantité de solvant acheté chaque année : ~100-150L		Combien de barils sur place ? 0	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☐ non Si oui, spécifier :			

SOLUTIONS DE NETTOYAGE (SAVONS) :	Contenant étanche : ☒ oui ☐ non	Étiquette visible avec le nom : ☒ oui ☐ non
	Bassin de rétention : ☐ oui ☒ non	Étiquette avec code dangerosité : ☒ oui ☐ non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :		

PRODUITS UTILISÉS POUR LA BUANDERIE		
Buanderie : ☐ oui ☒ non	Si oui, compléter :	Sinon, aller à « Imperméabilisation »
	Contenant étanche : ☐ oui ☐ non	Étiquette visible avec le nom : ☐ oui ☐ non
	Absorbant à proximité : ☐ oui ☐ non	Étiquette avec code dangerosité : ☐ oui ☐ non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? ☐ oui ☐ non Si oui, spécifier :		
Combien de barils sur place ?		
Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) : ☐ oui ☐ non		
Bassin de rétention séparé pour chaque produit : ☐ oui ☐ non Spécifier :		

PRODUITS UTILISÉS POUR L'IMPERMÉABILISATION		
Imperméabilisation : ☐ oui ☒ non Si oui, compléter :		
Contenant étanche : ☐ oui ☐ non	Étiquette visible avec le nom : ☐ oui ☐ non	Combien de barils sur place ?_____
Bassin de rétention : ☐ oui ☐ non	Étiquette avec code dangerosité : ☐ oui ☐ non	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? ☐ oui ☐ non Si oui, spécifier :		

SECTION IV

COMMENT L'EAU DE LAVAGE DES PLANCHERS EST-ELLE GÉRÉE ?		
Versée dans un drain ? ☒ oui ☐ non		
Si oui, où ce drain mène-t-il ?	☐ égout sanitaire/unitaire ☐ égout pluvial	☐ fosse septique ☐ directement à l'environnement (spécifier) :
L'eau est-elle traitée ? ☐ oui ☒ non		
Si oui, comment l'eau traitée est-elle gérée ?		

DESCRIPTION DU LIEU DE RÉCEPTION DES PRODUITS

Lieu de réception des produits : ☐ oui ☒ non

Lieu sécurisé : ☐ oui ☐ non	Identification des produits : ☐ oui ☐ non
Espace clôturé : ☐ oui ☐ non	Bassin de rétention : ☐ oui ☐ non
Pièce fermée : ☐ oui ☐ non	Présence d'absorbant : ☐ oui ☐ non

Autre (spécifier) :

S'il n'y a pas de lieu dédié à la réception des produits, où se fait l'entrée des produits ? Le perchloroéthylène est injecté dans la machine directement.

Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ?
(ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☐ non Si oui, spécifier :

Y a-t-il un drain : ☐ oui ☐ non	Si oui, où ce drain mène-t-il ?

SECTION V

ENTREPOSAGE DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES (MDR)[2]

Lieu dédié spécifiquement aux MDR : ☒ oui ☐ non Sinon, spécifier :

Localisation : ☒ intérieure ☐ extérieure

Lieu sécurisé : ☒ oui ☐ non	Contenant étanche (art. 45) : ☒ oui ☐ non
Espace clôturé : ☐ oui ☐ non N/A	Bassin de rétention (art. 33-34-35) : ☒ oui ☐ non
Pièce fermée : ☒ oui ☐ non	Présence d'absorbant (art. 83) : ☐ oui ☒ non
Autre (spécifier) :	Étiquette visible avec le nom (art. 46) ☒ oui ☐ non

Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) (art. 41) : ☒ oui ☐ non

Identification de l'emplacement : ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :

Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ?
(ex. cernes, taches ou autres) ☐ oui ☒ non Si oui, spécifier :

Y a-t-il un drain (art. 35) : ☐ oui ☒ non	Si oui, où ce drain mène-t-il ?

Le drain est-il obturé (art. 45) ? ☐ oui ☐ non

Est-ce accessible à l'équipe d'urgence ? (art. 36) ☒ oui ☐ non

[2] Les articles mentionnés proviennent du Règlement sur les matières dangereuses R-15.2

Remplissez cette partie seulement si le lieu d'entreposage est différent de celui décrit au début de la section V.

	Contenant étanche (art. 45)	Étiquette visible avec le nom (art. 46)	Date d'entreposage (art. 46)	Bassin de rétention (art. 33-34)	Présence d'absorbant (art. 83)	Y a-t-il des signes de fuite ou de déversement ? Si oui, spécifier :	Y a-t-il un drain ?	Si oui, où ce drain mène-t-il ?
Boues de filtration :	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non _____	☐ oui ☐ non	☐ égout ☐ réservoir ☐ extérieur
Boues de distillation :	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non _____	☐ oui ☐ non	☐ égout ☐ réservoir ☐ extérieur
Solvants contaminés :	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non _____	☐ oui ☐ non	☐ égout ☐ réservoir ☐ extérieur
Filtres au charbon contaminé :	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non _____	☐ oui ☐ non	☐ égout ☐ réservoir ☐ extérieur
Filtres usés :	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non _____	☐ oui ☐ non	☐ égout ☐ réservoir ☐ extérieur
Absorbants contaminés :	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non	☐ oui ☐ non _____	☐ oui ☐ non	☐ égout ☐ réservoir ☐ extérieur

EXPÉDITION DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES VERS UN DESTINATAIRE AUTORISÉ (MDR) (RMD art.11)

À quelle fréquence les MDR sont expédiées ? ~ 2-3 mois.
Nom du centre où sont expédiées les MDR Art 23-24
Pouvez-vous avoir accès aux informations ou aux factures confirmant les expéditions ? ☒ oui ☐ non
Est-ce que le fournisseur de solvants ou/et des produits récupère les contenants contaminés ? ☒ oui ☐ non
Sinon, qui récupère les contenants contaminés ?
Commentaires et observations :

SECTION VI

TERRAIN ET BÂTIMENT

Y a-t-il une cour arrière ? ☐ oui ☒ non
Si oui, revêtement /cour : ☐ ciment ☐ asphalte ☐ terre ☐ concassé ☐ autre (spécifier) :
Y a-t-il des tuyaux partant des équipements du bâtiment et menant directement à l'environnement ? ☐ oui ☒ non Dans l'affirmative, de quel équipement proviennent ces tuyaux ? _____ Y a-t-il des signes de contamination (taches, odeurs) près de l'extrémité des tuyaux, spécifier ?
Des contenants de produits chimiques sont-ils entreposés à l'extérieur ? ☐ oui ☒ non Si oui, sont-ils sous un abri (art. 34) ? ☐ oui ☐ non Dans un conteneur (art. 44) ? ☐ oui ☐ non Y a-t-il des signes de fuite ou de déversement (taches, cernes, odeurs) ? ☐ oui ☐ non Si oui, spécifier :
Y a-t-il des poubelles ou un conteneur à l'extérieur ? ☐ oui ☒ non Contiennent-ils des déchets autres que domestiques ? ☐ oui ☐ non Vérifiez la présence d'indice de contamination (taches, odeur) et décrivez :
Y a-t-il des indices de contamination ailleurs sur le terrain ou sur les terrains voisins ? ☐ oui ☒ non Si oui, lesquels et où sont-ils situés (porte de service, lieu de réception des produits...) Décrivez :
Y a-t-il des puits d'observation sur le terrain ? ☐ oui ☒ non Si oui, combien y en a-t-il ? _____ À quelle fréquence sont-ils échantillonnés ? _____ Et pour quels contaminants ? _____

Une étude de caractérisation du terrain (sol ou eau souterraine) a-t-elle été réalisée ? ☐ oui ☒ non Si oui, l'étude est-elle disponible ?
Commentaires : _____
Y a-t-il des sorties d'air (observées sur le bâtiment) ? : ☐ oui ☒ non
Si oui, à quel équipement sont-elles reliées ?
Y a-t-il des taches près des sorties d'air ? ☐ oui ☐ non

Jennifer Sernoch
Inspecteur/inspectrice

6/07/09
Date

Vérificateur/vérificatrice

2009/08/03
Date

Ok.